汉语国际教育汉语水平等级标准全球化之路

刘英林[1]　　李佩泽[2]　　李亚男[1、2]

[1]北京语言大学　　[2]汉考国际教育科技(北京)有限公司

提要　国家级《等级标准》需要一次根本性统合创新,转型升级。我们历经32年厚积薄发,呈现了三种实干创新设计和实践,它是《等级标准》的三大支柱:(1)包容性混合型全方位三等九级新范式,这是适应全球化、多元化、可持续发展的顶层设计。(2)每一级标准"3+5"新路径,这是新型测试与教学深度结合的新平台,是一种渐进式整合创新。(3)每一级"四维基准"等级量化指标国际化新规则,它具有原创性和前瞻性,是历史发展的必然趋势。同时,《等级标准》还聚焦国家需求总结了在破解汉语国际教育"老大难"问题上的三个新亮点,其中最大的亮点是开创"语法等级大纲A类附录"(规范性)。

关键词　汉语国际教育　汉语水平　等级标准　三等九级　新范式　新路径　新规则

DOI:10.13724/j.cnki.ctiw.20200403.005

一　历史回顾

温故而知新,回望过去是怎么走过来的,有助于正本清源,更好地看清未来的路。我们回顾历史是为了认真总结经验,吸取智慧,顺应历史趋势,开创未来。中国对外汉语教学——汉语国际教育不断努力探索具有中国特色的汉语水平等级标准和等级大纲,循序渐进,综合集成创新发展,大致经历了四个阶段。

1.1 第一阶段

1987年,中国对外汉语教学学会会长吕必松提议组建研究小组①,并得到著名语言学家吕叔湘的支持,首度开启汉语水平等级标准和等级大纲"学科基础建设"和"开创性系统工程"课题研究和应用。当时,从全国五所高校抽调七位中青年教师集中在北语专家楼,从事专门研究半年多,1988年出版中国对外汉语教学第一本《汉语水平等级标准和等级大纲》(试行),并在全国试用。这是第一代学会的汉语水平等级标准。因时间、经费等原因,总体设计的五级标准只完成了三级,甲、乙、丙、丁四级词汇等级大纲和语法等级大纲也只完成了三级。

1992年,我们发愤图强,抓住机遇,主编、出版了《汉语水平词汇与汉字等级大纲》。这

① 研究小组由李景惠(北京语言学院)任组长、赵贤州(上海外国语大学)任副组长,主要成员有(按姓氏汉语拼音首字母排序):董明(北京师范大学)、贾甫田(南开大学)、刘英林(北京语言学院)、盛炎(北京语言学院)、赵燕皎(北京大学)。

是国家汉办重大项目，是中国对外汉语教学第一个系统完整的以词汇为中心、“汉字跟着词汇走”的“二维基准”等级大纲，被学界称为中国对外汉语教学的“圭臬”，词汇等级大纲和汉字等级大纲均分为甲、乙、丙、丁四级，词汇总量8822个，汉字总量2905个。

1.2 第二阶段

1996年，我们接力前行，以国家汉办汉语水平考试部的名义出版了《汉语水平等级标准和语法等级大纲》（刘英林主编，以下简称《标准和语法大纲》）。这是中国对外汉语教学第一本系统完整的汉语水平五级标准和四级语法等级大纲。甲、乙、丙、丁四级语法等级大纲总量为1168个语法点。五级标准在每一级标准“听、说、读、写、译”基本技能之前，认真总结和吸纳国内外汉语作为外语教学的成功经验，有选择地融进我们的标准，依次增添了“语言范围”“话题内容”和“言语交际”三项语言要素指要。这是第二代国家汉办汉语水平等级标准。

2004年，应新加坡教育部邀请，我们赴新为其总体设计华语水平等级标准和水平考试，正式提出了国际性、系统性、联通性华语水平等级标准三等九级主体框架。这是汉语国际教育领域汉语水平等级标准第一次国际化的成功尝试。

1.3 第三阶段

2007年，我们自发组建多学科专家课题组，课题组得到教育部社科司和国家汉办大力支持，直接挂靠在国家汉办，刘英林被委任为课题组组长和首席专家，和马箭飞研发、主编的《汉语国际教育用音节汉字词汇等级划分》（以下简称《等级划分》），2010年通过国家语委语言文字规范（标准）审定委员会审定。《等级划分》依据国家的需要和汉语的独特性，敢为人先，历史上首次引入音节作为突破口，以汉字为核心，开创我国汉语国际教育新学科音节汉字词汇第一个“三维基准”国家标准，具有开拓性意义，音节总量1110个，汉字总量3000个，词汇总量11092个。这是经过18年艰苦努力，迈出的走向全球化之路的重要一步。我们撰写的《等级划分》词条2017年入选《中国大百科全书》（第三版）。

1.4 第四阶段

2018年，孔子学院总部及汉考国际组建“一老一青”两个专家组[②]，刘英林被双聘为总顾问，负责统筹规划和总体设计，大家团结在一个共同目标下，克难前行，义无反顾地直奔主题——以制订符合全球化需求的新时代国家标准作为特定目标，这是我们选择的路，是孔子学院总部科研课题的“重中之重”，此重大项目定名为《汉语国际教育汉语水平等级标准》（以下简称《等级标准》，拟作“国家标准”），这是经过反复论证、一脉相承、顺应历史之需的决定。

2019年，首届《国际中文教育大会》（ICLEC 2019）在中国长沙举办，这是新形势下目标长远的一个重大的标志性事件。我们这个重大项目应邀在会上发言并展示。

二　创新升级《等级标准》是新时代汉语国际教育的需要

汉语正在成为国际性语言。中国需要有植根汉语、独具特色的国家级《等级标准》。自

② 老专家顾问组，总顾问由刘英林（北京语言大学）担任，根据总顾问提议，又聘请五名顾问，分别是：傅永和（国家语委）、侯精一（中国社科院）、李行健（语文出版社）、王理嘉（北京大学）、张厚粲（北京师范大学），平均年龄84岁。中青年专家组，主要成员有：梁彦民（北京语言大学）、刘立新（北京大学）、王学松（北京师范大学）、应晨锦（首都师范大学）、于天昱（北京语言大学）、张洁（中国人民大学）、金海月（北京语言大学）、王鸿滨（北京语言大学）。

主创新《等级标准》必须具有更宽广的视野和更长远的眼光，适应新的世界的广泛需求。创新是一个长期的积累、从量变到质变的过程，是对现有知识和体系的提炼、集成、整合和提高的整体化过程，创新品牌要有十年、二十年磨一剑的精神。升级国家级《等级标准》最重要、最核心的原则是以基本的事实为基础，重新进行目标定位，开拓创新，兼容并包，在精准度、广度和内在逻辑性上下功夫，从多个层面注入新内涵，在重点方向上形成突破，引领汉语国际教育从重视数量发展转入重视质量提高新时代。《等级标准》改革创新是对其进入全球化时代的一次系统性、集成性、协同性重构，创新重点放在以下三个方面。

2.1 坚持守正创新，突出汉语独特性，自主研发国家级《等级标准》新范式

自主创新国家级《等级标准》，最根本的根据和最重要的引领是汉语国际教育第一个国家标准《等级划分》，新时代《等级标准》的核心是依托《等级划分》规定的短期、中期、长期可持续发展的目标，站在新的历史起点上，主动担当，创新统一性、联通性、实用性，初等、中等、高等三等九级汉语水平等级标准新体系、新范式。两者相融相通、持续创新，呈现明显的国际化、多元化、系统化发展的新趋势，这是最关键之所在，也是《等级标准》最显著的特征。

自主创新要不断超越自我。我们从1988年中国对外汉语教学学会初创时的主体框架五级标准、四级等级大纲设计，在探究实践沉淀32年之后，统合创新、优化升级定型为汉语水平等级标准包容性混合型全方位三等九级新框架、新范式。这是改革创新的大方向，是《等级标准》的基础架构，是《等级标准》最主要的标志，是汉语国际教育面向全球化、国际化、规范化长远稳定发展历史的选择，是认知新时代《等级标准》的新维度、新定位。初等水平一、二、三级标准和中等水平四、五、六级标准，这六级“每一级”都是相对独立、完整的，“每一级”都坚持定性描述和定量分析相结合，以精准化的定量分析为准绳，着力构建一组精细化的音节汉字词汇语法等级量化指标（组合），这主要是根据世界各地多样化、大众化、普及化、便捷化客观需要做出的自主选择和有效回应；高等水平七、八、九级标准，等级量化指标不再细分，是包容统合在一起的，是为以汉语为专业的外国学生及汉语水平较高的学习者准备的，是为提高服务的，是不可缺失的。创立更具世界性、融通中外、以最低入门等级为先导的三等九级等级标准新范式，刚性原则和主要动因有两个：一是以国家急需为导向，满足汉语国际教育教学、测试、学习、评估四个方面全球化需求，包括来华各类留学生进入我国高校学习的汉语水平标准要求[③]。二是充分体现汉语教学特点和中国文化特色。这是我们的根本出发点，是顺应时代潮流的重大范式性转变，是我们总结、拓展2004年在新加坡为其设计第一个世界华语三等九级的基础上，强调运用从定性到定量综合集成方法完成的，是更加标准化、规范化、国际化、系统化的汉语国际教育汉语水平等级标准顶层设计。

简而言之，这个包容性混合型全方位三等九级新范式，是基于2010年第一个国家标准《等级划分》大规模样本统计数据分析和多元化比照整合构建的，是新时代全世界多层次测试、教学、学习和评估于一体的国家级《等级标准》，是长期探索、积累、筛选、坚守之后《等级

③ 《等级标准》通过国家语委审定后，我们最优先考虑的关键项目是国家级HSK3.0版，打造全球化的世界品牌，这是孔子学院总部及汉考国际的中心任务之一。HSK3.0将在《等级标准》引领下开启新时代三等九级汉语水平考试新纪元，其中包括更好地建立和完善来华留学生进入我国高校学习的汉语水平各类入学标准。

标准》渐进式、持续创新的系统性变革，是一种根本性统一性范式改革和升华，也是理念上的进一步提升和精进。国家级《等级标准》三等九级新范式植根汉语国际教育特点，站在全世界和中国两个基点上，回应了大家的共同期待，变得越来越完整，越来越协调可信，这对全球化汉语国际教育发展具有重大而深远的意义和影响。第三代国家级《等级标准》的新时代已经来临。

表1　三等九级新范式

高等水平	九级	注：七—九级等级量化指标（组合）不再细分，包容统合在一起。
	八级	
	七级	
中等水平	六级	注：一—六级每级都有一组音节汉字词汇语法等级量化指标（组合），每一级标准都相对独立。
	五级	
	四级	
初等水平	三级	
	二级	
	一级	

2.2 提出"等级质量""集成创新"新理念，创新规范化新路径，确保"每一级"标准的特点和质量

我们提出"等级质量""集成创新"新理念，"每一级"标准都要探索形成、优化升级"3+5"规范化新路径，这是一个精心设计和安排的独特性、联通性语言教学与测试新板块，是引领未来方向的创新发展新平台。这是反复探索的成果，所谓"3"提炼为三个层面，每层都进行改革升级，辨证思考和取舍，每一层"既是传承的，又是发展的"。第一层"言语能力"(1996)升级为"言语交际能力"，置于首要位置，这是"纲"，是基础性准则，也是国际社会的普遍共识，强调培养学习者的言语交际能力是教学与测试的中心任务，强调交际能力中语用能力的教学与应用，注重跨文化交际和交际策略等。第二层"话题内容"拓展扩充为"话题任务内容"，在世界性主流教学理念中，任务在语言教学和测试中的作用，是近十几年来的重要（前沿）课题，我们认同、吸纳、践行这一理念，在"话题内容"(1996)的基础上增添"任务"一项，话题和任务并列在一起，兼收并蓄，有利于与国际上普遍认可的规则标准有效对接，如《欧洲语言共同参考框架》。这些"话题任务内容"一般都是举例性的，其中一个非常重要的方面就是"中国文化"，我们将其有序分布在"话题"和"任务"里灵活变通处理④，"每一级"挑选较为典型、实用、例举性的条目，按难易度和实用度适度分级，与"每一级"标准描述有机整合在一起。第三层"语言范围"(1996)革新提炼优化为"语言量化指标"，"每一级"标准都独辟蹊径，

④　1988年出版的《汉语水平等级标准和等级大纲》（试行）中，原来准备研发《词汇等级大纲》《语法等级大纲》《功能、意念等级大纲》及《文化等级大纲》，"《功能、意念等级大纲》和《文化等级大纲》还未及制定"。后两种等级大纲经十几年的研讨、争论，也几次请专家专门研究，终因课题太难、太复杂，难以形成共识，很难制定出既规范又务实有效的《文化等级大纲》，这是直到今天仍"未及制定"的根本原因。我们的做法是，在"话题任务内容"中适度添加、优选有关"中国文化"的"话题和任务"举例性项目，进行包容性变通处理，这在现阶段是理性的，也是行之有效的。

开创音节汉字词汇语法"四维基准"等级量化指标国际化新规则,它源自中国,站在了世界前沿,发展成果属于全世界(详见2.3)。同时,我们更认识到,这"3层"新理念+"5种"语言基本技能——听说读写译,系统性包容协调交织在一起,搭建一个集言语交际能力、教学(测试)内容与语言要素、语言基本技能融通为一体的新平台,相得益彰,形成良性互动,推动优势互补,发挥混合叠加效应,最终具备一种更加完整、更系统、更高效的语言综合应用能力。

新时代《等级标准》坚定不移走自主化创新道路。经过多年与时俱进的探索和综合性的研究积淀,我们认定,初等水平和中等水平阶段即前六级标准,"每一级"新板块、新路径,就是一个相对独立的特有的"这一级"水平!就是一个既定的等级目标!这一点具有至关重要的意义,这个事实来源于实践,它让我们看得越来越真切、越清晰、越明确,它是新时代适用于国际化、普及化、多样化教学与测试的新理念,是未来发展的趋势,是新时代国家标准最显著的特征之一。这种"每一级"创新型"3+5""多元一体"的标准化、规范化新路径、新板块,是顺应新时代需求和汉语特点整合优化拓展而来。它独树一帜,集成创新,根植汉语国际教育,面向现代化,面向世界,面向未来,正在落地生根,富有创意,也更贴合实际,能够确保"每一级"的等级质量和特色,进一步增强全球化的应用性和包容性,提高等级质量的稳定性、系统性和整体协调性,将为新型国家级《等级标准》增添更多新动力。

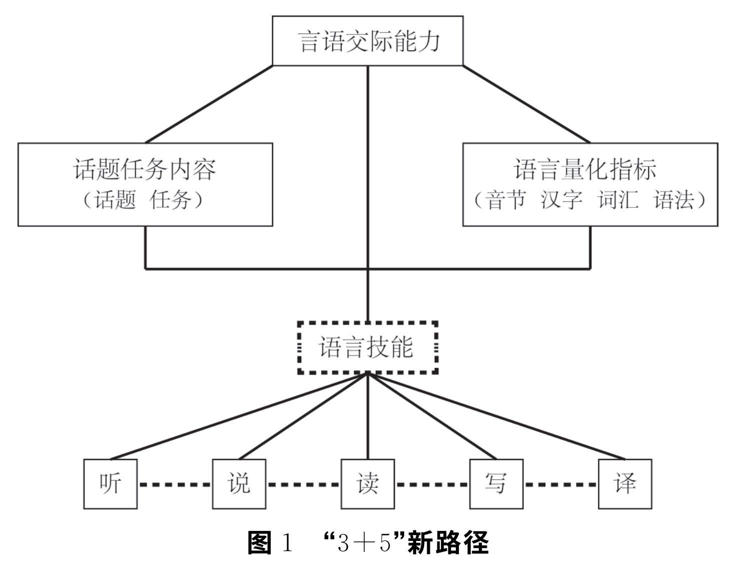


图1 "3+5"新路径

2.3 精心设计等级量化指标新规则,注重"每一级"标准的可信度和可操作性

我们提出从构建精细化等级量化指标(组合)着手,对"每一级"标准进行精密化等级质量研究和控制。敢于走前人没有走过的路,"每一级"标准均源于2010年我们首创的第一个国家标准《等级划分》,10年后的2020年再由音节汉字词汇"三维基准"继往开来,创新拓展成为音节汉字词汇语法"四维基准",它是升级换代、全方位精准化等级量化指标国际化新规则。新时代音节汉字词汇语法"四维基准"新规则是教学与测试中体现汉语水平最重要的语言要素,它独具特色、互联互通、环环相扣,开了汉语国际教育史上从未有过的先河,具有原创性。"只有能执行的知识才有力量",这是一种前所未有的新知识组合,是一种更符合汉语特点的新理念,更有利于国际汉语教学在全世界的规模化发展。"每一级"的可信度和可操

作性都更高，更符合时代发展的需求。这是新时代《等级标准》具有前瞻性的重要创新点，是定量分析中的关键要素。目标非常明确，更加开放融合，更加求真务实，促使《等级标准》更加标准化、规范化，更具规则性和系统性，使全世界多元化使用者目标清晰、有据可依、有章可循。一个科学的汉语水平等级标准一定是规范、务实、管用且方便执行的。标准活在细节里，每一级标准和细节都要用工匠精神打磨完成。

换言之，音节汉字词汇语法"四维基准"等级量化指标新组合、新理念、新规则，是我们几代人用30多年厚积薄发、蓄势而为，好事多磨，集中呈现出来的一项具有汉语特色的开创性成果，走在了世界前沿，是一个合理的全球化方案，是新时代《等级标准》国际化、规范化、系统化深度融合的一个最具标志性的基本特征，为《等级标准》未来的长远创新发展和更为广泛的应用奠定更坚实的基础。"每一级"都要有一个实实在在、量身定制、可有效操作的音节汉字词汇语法等级量化指标，这是每一级标准的"抓手"和基石。这是一个好传统，是我们的优势，不应忽视，更不能丢掉。我们坚信，新时代《等级标准》中，每一级的等级量化指标都是不可或缺的，缺了这一条规则，"这一级"的"能力"也好，"水平"也好，都是模糊不清的，是空洞的，是无法有效操作的。这是关键性的一步，是历史的必然趋势，这种理性认识将作为世界性新规则逐步传导至世界各地生根发芽，为顺应未来的创新性发展注入新活力、新能量。

进行这最关键一步的研究，最为重要的是，在新时代国家级《等级标准》研制和实践中，我们应有更强的使命自觉、文化自信和学术自信。汉语是独一无二的，音节汉字词汇语法"四维基准"体系逐步拓实，别开生面，自成一体，具有一种体系优势，这是新时代国家级《等级标准》的独特风格。我们不能也不会再亦步亦趋，跟在别人后边扮演模仿者和追赶者的角色。要做开拓者，勇于引领创新，我们要走特色之路，坚定不移走具有中国特色的汉语水平等级标准全球化之路。这是我们毕生的追求。

表2　三等九级量化指标(组合)总表

		音节	汉字	词汇	语法
高等	七—九级	202/1110	1200/3000	5636/11092	148/572
中等	六级	86/908	300/1800	1140/5456	67/424
	五级	98/822	300/1500	1071/4316	71/357
	四级	116/724	300/1200	1000/3245	76/286
初等	三级	140/608	300/900	973/2245	81/210
	二级	199/468	300/600	772/1272	81/129
	一级	269	300	500	48
总计		1110	3000	11092	572

三　新时代《等级标准》破解老大难问题的新亮点

创新提质升级新时代《等级标准》的关键词是思"变"，变革创新。我们的出发点是以解决问题为导向，进行系统性创新思维，突出解决汉语国际教育教学、测试、学习、评估中长期存在的问题，不"躲""老大难"问题，要找准真问题"对症下药"，重点解决实际需求，把握好国家标准和相对标准的关系，真抓实干，不断开拓，以简捷、务实、管用为目标，为长期存在的三

大难题做出更有针对性、更具实效性的务实调整,脚踏实地实现自我突破,寻找切实可行的新路向、新方案。

3.1 引领音节整体教学、整体合读、直呼教学的新路向

口头汉语的基本单位是音节,是学生用来听说的,而不是老师用来“讲”的。音节教学对快速提高口语听说能力至关重要。汉语拼音教学最大的优势和规则性就是音节整体教学和应用。汉语国际教育第一个国家标准《等级划分》历史上第一次以音节作为突破口和创新点,创建音节汉字词汇“三维基准”新标准、新体系,开了一个好头,为音节整体教学、音节整体合读、直呼教学与测试指明了方向和路径。这在汉语国际教育历史上是一件大事,但直到今天似乎并未引起足够的重视。我们在这里再次呼吁和强调,音节整体、合读、直呼教学新路向在初等水平和中等水平两个阶段非常重要,非常适用。依据《等级划分》,初等水平汉字900个,涵盖音节608个,生成常用词2245个;中等水平新音节300个(累计908),汉字900个(累计1800),常用词3211个(累计5456);高等水平新音节202个(累计1110),汉字1200个(累计3000),词汇5636个(累计11092)⑤。这些科学数据为汉语国际教育,特别是初等水平和中等水平的音节整体、合读、直呼教学新规则、新路向提供了最重要、最可靠的依据。音节整体、合读、直呼教学简单、便捷、实用,能快速提升口语听说能力,是有效提升口语水平的最重要途径,能有效化解汉字教学中长期存在的“见字不知音”这个顽疾。提升口语水平是硬道理,可以预期这是汉语国际教育最有可能出现的新突破口和最具活力的新亮点。

在高等水平阶段要弱化单一音节教学,强化词语声调组合及轻重音格式学习。这是汉语国际教育的新理念,据此,我们依据《等级划分》还主编、出版了《汉语国际教育用词语声调组合及轻重音格式实用手册》(2019),这是国家标准《等级划分》的衍生产品,是提升口语听说水平、克服“洋腔洋调”的重要专业标准。另外,积极倡导分级(特别是一至六级水平)编写出版音节与汉字并行的各种形式、丰富多彩的通俗读物(包括有声),这是新时代汉语国际教育不可或缺的重要一环。音节整体、合读、直呼教学与汉字整体认读“相加”“相融”在一起,非常有利于直接有效培养汉字整体认读、字音和字形一体化同步认读和记忆,有效提升阅读水平。谁优先、有效、有计划、大规模地勇敢走出这一步,谁将吹响汉语言文字真正走向世界的“号角”。

3.2 倡导汉字认读与手写适度分离,规定汉字认读与手写汉字的合理配比

国际汉语教学中汉字教学长期滞后,最主要的原因有两个:一个是听说读写四种语言技能教学中,汉字认读与手写长期同步、等量进行;另一个是在教学整体设计上,所有的汉字都一律要求“四会”,既要求能认读,也要求会手写。汉字难写(手写)是摆在我们面前的必须解决的一道世界性难题,这种将听说读写“四会”捆绑在一起的惯常思维方式,在国际化、普及化、多样化、全球化的汉语教学中,是很难作为规范标准、可持续发展的。在研发新时代《等级标准》时,必须直面这个老大难问题,为破解这个难题寻找新方案,以适应新世界的新现实。改变是唯一的出路。近20年来,国际汉语教学界对“认写分流、多认少写”的汉字教学模式做了很多研究和探索。此外,2011年出版的《义务教育语文课程标准》已经把“认字表”(3500字)和“写字表”(2500字)区分开来,这些经验都值得我们借鉴。

⑤ 初等水平608个音节,中等水平新音节300个,高等水平新音节202个,列表附于《等级标准》后。

新时代国际化、规范化、多元化《等级标准》要打破既定模式，对汉字测试和教学大力进行革新，对汉字认读和手写的数量依据教学规律进行适度调整，调整也是变革。作为改革的重要一步，要合理规范、规定初等、中等、高等三等水平阶梯式汉字认读和手写的配比，为“每一等”汉语水平规定手写汉字“最低量”，实现精准改革，这是符合国际汉语教学大众化、普及化、全球化需求的，是必不可少的。初等水平 900 字手写汉字 300 个，中等水平 900 字手写汉字 400 个，高等水平 1200 字手写 500 个，滚动性累计为手写汉字 1200 个（初等水平的 900 字＋中等水平的 300 字）[⑥]。也就是说，在国际化、大众化汉语教学中，由低到高规定不同等级水平的手写汉字“数量递增”新思路、新方案，总体目标是新时期汉字教学建立一种汉字认读与手写适度分离、手写汉字从少到多有序推进的开放性包容性新路向，这是汉语国际教育顺应时代潮流的一种相对标准，是现阶段最务实、最有效、最理性的选择。这是破解“老大难”问题的又一个新亮点，这将是一个长期的演变过程。

3.3 优化语法教学与测试，开创“语法等级大纲 A 类附录”（规范性）

中国汉语国际教育 70 年语法教学与测试始终没有一个规范、统一、实用的教学与测试等级标准。这是学界高度关注的另一个“老大难”问题，我们两个专家团队集体攻关，比以往有更好的准备，大家奋力前行，团结协作，靠自己蹚出一条路。我们在半年多中期研究成果的基础上，于 2019 年召开知名语法专家重要咨询会[⑦]，听取各方专家意见，敢于突破，提出了开创与“四维基准”相适应的国家级《等级标准》“语法等级大纲 A 类附录”（规范性附录，以下简称“语法 A 类附录”）切实可行的五条意见：

（1）提出与时俱进将“语法 A 类附录”与新时代国家级《等级标准》三等九级新范式有效对接，有机融入初等水平（一、二、三级）、中等水平（四、五、六级）和高等水平（七、八、九级统合在一起）新框架、新体系，增强语法 A 类附录的针对性、有效性和引领性。

（2）强化传承，彰显特色，创新发展中国对外汉语语法等级大纲的独特性，将新事物与过去语法教学传统中最好的东西结合起来，这是经过几代人代际相传的成果，是托举《等级标准》富有特色的语法等级大纲的根基和支柱。如，几种特殊句型，特殊表达法，动作的态，十几种常用提问的方法，固定短语，固定格式，口语格式，多重复句和句群等。

（3）抓住机遇，乘势而为，提出新时期语法测试与教学“数量减半（定律）”，即每一级“四维基准”等级量化指标中都有“一组”与音节汉字词汇协调一致、精选对接的语法点“最低量”，构成规范性的《等级标准》“语法 A 类附录”。这是国家级《等级标准》一个重要的标志性特征。

（4）适度兼顾语法等级大纲的系统性。如，语素“前缀、后缀”一笔带过，主语、谓语、宾语兼顾到，大量具有实在意义的副词放在词汇教学中，成语也放在词汇教学中。

（5）面向世界，面向未来，提升新时期语法教学与测试关联度，主张测试与教学协同创新，协调发展，更好地体现教学与测试的针对性和统一性，更好地发挥《等级标准》及其引领下的国家级 HSK3.0 积极的“指挥棒”作用。

---

⑥ 要求手写的 1200 个汉字，列表附于《等级标准》后。

⑦ 与会专家有：陆俭明（北京大学）、吕文华（北京语言大学）、丁崇明（北京师范大学）、郭锐（北京大学）、李泉（中国人民大学）、卢福波（南开大学）。

总而言之，从 1996 年国家汉办标准《标准和语法大纲》创新发展到拓实形成 2020 年国家级《等级标准》规范性“语法 A 类附录”，这是富有开创性的实践，这个上升路径是汉语国际教育新学科的一次革故鼎新的历史性变革，是一个没有先例的新亮点、新规则。这是我们的历史责任和使命担当，为此，我们锲而不舍，知难而进，探寻储集 24 年。目前阶段，在现有对外汉语语法教学体系研究和教材编写实践基础上，尽量依据对外汉语语法教学特点和外国学生习得规律，凝聚集体智慧，进行有针对性的优化，进行有选择性的整合，遵循大道至简的总原则和总要求，下决心顺应时代之需，更加细化解决三个具体问题：

第一，语法点的总量。语法教学最重要的不是数量，而是针对性和实效性。语法点在精不在多，开创“语法 A 类附录”不必“从头开始”，我们参照国家汉办《标准和语法大纲》1168 个语法点及相关的教学与测试有效成果，精简整合、提炼出 572 个语法点，实现了“数量减半”的目标。

第二，语法点的提取与整合。强调语法点“精要、好懂、管用”原则（张志公），博采众长，删繁就简，依据国内外有代表性和实用性的对外汉语语法研究成果及典范性的水平考试试题等，不贪大求全，把握好度，取舍多做“综合折中”，多做“压缩归类”，多做“减法”。

第三，语法点的等级分布。强调基础性、常用性语法点，重点放在初等水平和中等水平阶段，我们最重要的参照系有两个，一是中国对外汉语教学长期的经验积累和代际传承，二是对数套有广泛影响的成功教材范例请专家进行定量统计分析、检视和比对，初等水平和中等水平阶段语法点占 70％以上（在语法 A 类附录中占 74％）。

这是语法教学与测试顺势而为，适应新的现实，更有针对性、开放性、选择性、更加精密的一种重大实用性改革。我们的总体目标是为新时期语法教学和测试建立一种大道至简的新路子，提升汉语国际教育语法测试与教学的规范性、统一性和实效性，让外国学生学得简单、学得容易、学得有效，这也是一种相对标准，是现阶段更务实、更有效、更理性的选择。提升汉语国际教育语法教学与测试的标准化、规范化和国际化还要不断革新和优化。

参考文献

白乐桑、张　丽（2008）《欧洲语言共同参考框架》新理念对汉语教学的启示与推动——处于抉择关头的汉语教学，《世界汉语教学》第 3 期。

北京大学外国留学生中国语文专修班编（1963）《汉语教科书》（上、下册），北京：时代出版社。

陈瑞端、刘英林（2008）《香港地区普通话教学与测试词表》，香港：商务印书馆（香港）有限公司。

国家对外汉语教学领导小组办公室编（2002）《高等学校外国留学生汉语教学大纲》（短期强化），北京：北京语言大学出版社。

国家对外汉语教学领导小组办公室编（2002）《高等学校外国留学生汉语言专业教学大纲》（长期进修・附件一），北京：北京语言大学出版社。

国家对外汉语教学领导小组办公室汉语水平考试部（刘英林主编）（1992）《汉语水平词汇与汉字等级大纲》，北京：北京语言文化大学出版社。

国家对外汉语教学领导小组办公室汉语水平考试部（刘英林主编）（1996）《汉语水平等级标准与语法等级大纲》，北京：高等教育出版社。

国家汉办、教育部社科司、《汉语国际教育用音节汉字词汇等级划分》课题组（刘英林、马箭飞主编）（2010）《汉语国际教育用音节汉字词汇等级划分》（国家标准・应用解读本），北京：北京语言大学出版社。

国家汉办/孔子学院总部（2010）《新汉语水平考试大纲》(1－6 级)，北京：商务印书馆。
江 新（2007）“认写分流、多认少写”汉字教学方法的实验研究，《世界汉语教学》第 2 期。
柯彼德（1991）汉语作为外语教学的语法体系急需修改的要点，《世界汉语教学》第 2 期。
孔子学院总部/国家汉办（2014）《国际汉语教学通用课程大纲》(修订版)，北京：北京语言大学出版社。
林 焘（1995）《汉语水平考试研究(续集)》序，《汉语学习》第 2 期。
刘英林（2001）普通话水平考试的理论思考与标准化，《中国语文》第 1 期。
刘英林主编（1989）《汉语水平考试(HSK)研究》，北京：现代出版社。
刘英林主编（1994）《汉语水平考试(HSK)研究》(续集)，北京：现代出版社。
刘英林主编（2019）《汉语国际教育用词语声调组合及轻重音格式实用手册》，北京：北京语言大学出版社。
刘英林、马箭飞（2010）研制《音节和汉字词汇等级划分》探寻汉语国际教育新思维，《世界汉语教学》第 1 期。
刘英林、宋绍周（1992）汉语常用字词的统计与分级，《中国语文》第 3 期。
刘月华、潘文娱、胡 韡（2001）《实用现代汉语语法》，北京：商务印书馆。
吕文华（2008）《对外汉语教学语法探索》(增订本)，北京：北京语言大学出版社。
欧洲理事会文化合作教育委员会编（2008）《欧洲语言共同参考框架：学习、教学、评估》，刘俊、傅荣译，北京：外语教学与研究出版社。
王 还主编（1995）《对外汉语教学语法大纲》，北京：北京语言学院出版社。
杨寄洲主编（1999）《对外汉语教学初级阶段教学大纲》，北京：北京语言文化大学出版社。
张新生、李明芳（2019）汉语能力标准比较初探，《国际汉语教学研究》第 1 期。
中国对外汉语教学学会汉语水平等级标准研究小组（1988）《汉语水平等级标准和等级大纲》(试行)，北京：北京语言学院出版社。
中华人民共和国教育部（2012）《义务教育语文课程标准》(2011 版)，北京：北京师范大学出版社。

A Path to the Globalization of *Chinese Proficiency Standards* in International Chinese Education

Liu Yinglin　Li Peize　Li Yanan

Abstract　Chinese proficiency standards need integrated innovation and transformational upgrading towards China's national standards. With 32 years' academic exploration and practical accumulation, the authors of the present paper initiate the following three pillars to bolster *Chinese Proficiency Standards*: (1) a hybrid paradigm of "Three Stages and Nine Levels" characterized by integration and all-in-one, in the hope that *Chinese Proficiency Standards* can function as a sustainable international top-level design to adapt to the globalized and diversified need; (2) A new path of "3＋5" at each of the nine levels, in the interest of progressively forging a platform for in-depth combination of instruction and novel assessment; and (3) a breakthrough manifested by the four-dimensional conception (syllable, character, vocabulary, and grammar) of the Chinese language, in the attempt to provide a new international framework and criterion with originality and prospection.

The reported work here, as a historical choice, also echoes the long-term challenges in the field of teaching Chinese to speakers of other languages in the form of three new highlights represented by *Chinese Grammar Outline Appendix A* (*Normative*).

Keywords International Chinese education, Chinese proficiency, grade standards, Three Stages and Nine Levels, new paradigm, new path, new rule

作者简介

刘英林，男，北京语言大学教授。曾任北京语言大学汉语水平考试中心和国家汉办汉语水平考试部主任。主持研制中国汉语水平考试（HSK）、《汉语水平等级标准与语法等级大纲》、"国家标准"《汉语国际教育用音节汉字词汇等级划分》（合作者马箭飞教授）。

李佩泽，男，博士，汉考国际教育科技（北京）有限公司总经理，研究领域为汉语水平考试、汉语作为第二语言课堂教学。［Email：lipeize@hanban.org］

李亚男（通讯作者），女，北京语言大学语言科学院博士生，汉考国际教育科技（北京）有限公司总经理助理，研究领域为汉语国际教育、语言测试。［Email：liyanan@hanban.org］